

1 Librarian
H/A
Regd. No. NB 907



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XI. Aizawl Friday 12. 11. 82 Kartika 21, S.E. 1904 Issue No. 44

Government of Mizoram PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and other
Personal Notices and Orders.

ORDERS BY THE LT. GOVERNOR (ADMINISTRATOR)

NOTIFICATIONS

No. AGR/A/1/80/96

Lt.

to the temporary posts of Superintendent of Fisheries in the scale of pay of Rs. 650-30-740-35-81 as admissible under the rules from time to time with effect from the date of joining the post. Promotion is given in order of seniority as given below :—

1. Shri K. Rokima.
2. Shri Dotawna.

Shri K. Rokima is posted against the posts of Superintendent of Fisheries, Lunglei and Shri Dotawna against the post of Supdt. of Fisheries, Saiha.

The above promotion are made against the vacant posts of Superintendent of Fisheries created vide No. (1) 13.4.

No. AGR/PF.2/80/9

pleased to grant 20 days Earned Leave to Shri P. Kar, Statistician, Directorate Agriculture, Aizawl on private ground w.e.f. 8.11.82 to 27.11.82 under C.C.S. (Revised) Leave Rules, 1972.

The officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

During the above leave period, Shri M.C Majumdar, Asstt. Horticulturist will look after the work of Shri P. Kar, Statistician.

No. AGR/PF.26/78/68 the 8th November, 1982. In continuation of this Deptt's Notification No. AGR/PF.26/78/64 dt 4.9.82, the Lt. Governor of Mizoram is pleased to grant further extension of Earned Leave for 5 days to Shri Lalthanliana, J.P.O. (Engrg) on private ground w.e.f. 28.8.82 to 1.9.82 both days inclusive under C.C.S. (Revised) leave Rules, 1972.

The officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

D. Purkayastha,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram

No. A. 19015/48/82-APT (R) the 8th November, 1982. Smt L.I. Khumi, Superintendent, I.A.T.P.&H Department is hereby granted 60 days Commuted Leave on Medical ground with effect from 1.11.82 to 30.12.82 (both days inclusive) under the C.C.S. Revised Leave (Rules) 1972. On expiry of this leave she will have 330 days Half Pay Leave at her credit,

She would have continued to hold the same post but for her proceeding on Leave.

No. A. 19015/45/82-APT (R), the 8th November, 1982. Shri Z.D. Lalmuana, Superintendent, Education Department is hereby granted 60 days Commuted Leave on Medical ground with effect from 11.9.82 to 9.11.82 (both days inclusive) under the C.C.S. Revised Leave (Rules) 1972.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

F. Pahnuna,
Secretary to the Government. of Mizoram

No. A. 19018/37/82-HFW the 12th Nov., 1982. Earned Leave for a period of 60 days with effect from 16.10.82 to 14.12.82 (both days inclusive) is granted to Dr. Lalsawmliana, A.S.I Chawngte S.H.C. on private affairs under C.C.S (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. MHE 95/76/118, the 9th November, 1982. Earned Leave for period of 45 days with effect from the date of availing is granted to Dr. C. Lalzawna, Zonal Leprosy Officer, on private affairs under C.C.S (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave

F. Hmingthanga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram

No. PW/PF. 117/78/106, the 12th November, 1982. In supercession of this Department's Notification No. PW/PI- 117/78/101 dated 8.6.1982, the Lt Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant earned leave for 33 days with effect from 5.10.78 to 6.11.78 and commuted leave for 46 days with effect from 7.11.78 to 22.12.78 to Shri S.C. Chatterjee, S.D.O., PHE Lunglei Sub-Division on medical ground as admissible under C.C.S. (Revised) Leave Rule 1972 as amended from time to time.

Certified that the officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. PW/PF. 176/80/23, the 8th November, 1982. Subject to the admissibility of leave Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant earned leave to Shri K. Subramaniam, Executive Engineer, Planning in Aizawl PWD Circle No. 11 Aizawl with effect from 18.11.82 to 18.12.82 (both days inclusive) as admissible under C.C.S. (Revised) Leave Rule 1972 as amended from time to time.

Certified that the officer would have continued to hold the same post but his proceeding on leave.

No. CON. 70/PW/79/Pt. III/44, the 8th November, 1982. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to appoint Shri Vanlalduhsaka, B.E. (Civil) as Asstt. Engineer in the scale of pay of Rs. 650-30-740-35-810-EB-35-880-40-1000-EB-40-1200/- p.m. plus other allowances as admissible under rule from time to time with effect from the date of joining to the post.

2. The appointment is made against the post of Asstt. Engineer (Civil) created and retained vide this Department's No. PWE. 2/82/65 dated 30.3.82.

3. The appointment is made on adhoc basis subject to regularisation in accordance with the Recruitment Rule in due course. The appointment will not bestow on the officers a claim for regular appointment and the service rendered on adhoc basis in the grade would not count for the purpose of seniority in the grade.

No. CON. 70/PW/79/Pt. III/43-A. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is further pleased to post Shri Vanlalduhsaka as Asstt. Engineer in the Office of Superintending Engineer, Aizawl Circle-I, Aizawl.

By Order etc.,
M.C. Goswami,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No. A. 35011/1/82-COOP, the 11th November, 1982. In the interest of Public Service the Lt. Governor of Mizoram is pleased to release the following Officers on deputation under the Terms and conditions laid down by the Govt. of India vide their letter No. F.10 (24)-E III/60 dt. 4.5.1961 with subsequent notifications and incorporated at appendix 31 of the C.S.R. to serve under the Mizoram State Co-operative Marketing & Consumer Federation Ltd. with immediate effect.

Sl. No. Name of Officer.

1. Shri S.C. Nath, Assistant Registrar, Co-operative Societies, Office of the Registrar of Co-operative Societies, Mizoram, Aizawl.
2. Shri Lalpakliana, Assistant Registrar of Co-operative Societies, Office of the Registrar of Co-operative Societies, Mizoram, Aizawl.

Further, the leave salary and pension contribution payable by the Mizoram State Co-operative Marketing and Consumer Federation LTD. in respect to the Officers sent on deputation shall have to be ascertained from the Directorate of Accounts and Treasuries Mizoram, Aizawl and credited to Government Accounts regularly.

V.P.S. Yadava,
Secretary to the Government of Mizoram,
Co-operation Department,
Aizawl.

No. HME. 3/81/141, the 9th Nov., 1982. In the interest of public service, the following doctors are transferred and posted to the places mentioned against each with immediate effect.

Name	Present place of posting	New place of posting
1. Dr. Lalzarliana AS-I	Saiha Hospital	Phaileng West.
2. Dr. C. Thanchamlia AS I	Tlabung SHC	Saiha Hospital
3. Dr. (Mrs) K. Ropari AS-I	Tlabung SHC	Saiha Hospital
4. Dr. K. Lalchhunga AS-I	S. Vanlaiphai	Tlabung Hospital
5. Dr. Ramfangzauva AS-I	Aizawl Civil Hospital	Serchhip Hospital as Medical Officer i/c
6. Dr. (Mrs) Lalkailiani AS-I	Serchhip Hospital	Aizawl Civil Hospital
7. Dr. Hmingthankai AS-I	Supernumerary duty at Aizawl Civil Hospital	Kawrthah PHC as Medical Officer i/c
8. Dr. Thangchungnunga AS-I	NHPC Bairabi	Biate PHC as Medical Officer i/c
9. Dr. D.K. Bahali AS-I	Aizawl, Civil Hospital	NHPC Bairabi for 2 months
10. Dr. C. Zarzolia AS-I	Supernumerary duty at Aizawl Civil Hospital	Sairang SHC
11. Dr. John M. Ralte AS-I	Biate PHC	Thingsulthiah
12. S.R. Chanda AS-I	Chawngte SHC (Presently attached to Lunglei Civil Hospital).	Lunglei Civil Hospital

2. Sl. No. 4 will move first to relieve Sl. no. 2 & 3
2. Sl. No. 5 will move first to relieve Sl. no. 6
3. S. No. 9 will move first to relieve Sl. no. 8

F. Hmingthanga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram
Health & Family Welfare Department.

C O R R I G E N D U M

No. PW/PF 59/77/123, the 9th November, 1982. In the third and fourth line of this Department's Notification No. PW/PF.59/77/119 dated 10.9.82, please read "5.12.80 to 25.1.81 (both days inclusive) suffixing 26.1.81" instead of "5.12.81 to 25.1.82 (both days inclusive) suffixing 26.1.82."

M.C. Goswami,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram
Public works Department.

No. A. 19015/17/81-APT (R), the 6th November, 1982. The words "private affairs" appeared in between the words "on" and "with" in line 2 and line 3 of para 1 of this Department Notification of even No. dated 12.10.82 may please be read as medical ground."

F. Pahnuna,
Secretary to the Govt. of Mizoram

No. 19018/11/81-IND, the 12th November, 1982. Please read the date of crossing of efficiency Bar as 1-12-1981 instead of 1-12-1980 mentioned in last line of this Department Notification No A. 19018/11/81-IND dated 23rd October, 1982 in respects of the pay of Shri C. Ngunchunga, Assistant Director of Industries.

L. Kawliumingthanga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Industries Department.

O R D E R S

No. A. 22013/1/80-APT (A)/PT, the 9th November, 1982. Having been appointed by the Government of Mizoram, Community Development Department vide their No. B. 11016/27/82-CD dated 5th November, '82 as Project Officer, the following Officers are hereby released to enable them to join their new assignment shown against their names with immediate effect :

1. Shri J.C. Sengluaia : District Rural Development Agency, Aizawl District, Aizawl.
2. Shri H.P. Sahu : District Rural Development Agency, Lunglei District, Lunglei.
3. Shri Z. Lalthmingliana : District Rural Development Agency, Chhimtuipui Dist, Saiha.

F. Pahnuna
Secretary to the Govt. of Mizoram

Government of Mizoram

PART II

Resolutions, Orders, Notifications etc.
Issued by Heads of the Department and High Court.

NOTIFICATIONS

No. S.W.D. 14/80/Pt, the 11th November, 1982. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to constitute state level Interdepartmental Co-ordination Committee for drawing up Programmes for women and Monitor their implementation with the following members with immediate effect until further orders.

	Mizoram	Member
1. Minister i/c Social Welfare		
2. Director Industry	"	"
3. Director of Education	"	"
4. Director of Agriculture	"	"
5. Director A. H. & Vety	"	"
6. Director IPR & T	"	"
7. Director Health	"	"
8. Director Labour & Employment	"	"
9. Director C.D.	"	"
10. Registrar Co-operative	"	"
11. Chairman RSSWAB. Mizoram	"	"
12. Director Social Welfare	"	"
13. Deputy, Director Social Welfare	"	Member Secy.

C. Lalchhuma
Secretary,
Government of Mizoram
Social Welfare Department.

ORDER

No. B. 24019/82-AGR/NEC, the 6th November, 1982.

nistrator) of Mizoram is pleased to accord sanction to the creation of the following mentioned posts for setting up of Survey of Horticultural Crops in Mizoram under N.E.C.'s plan programme in the scale of pay as shown against each posts plus other allowances admissible under the rules in Mizoram from time to time w.e.f. the date of entertainment upto 28.2.83.

Sl. No.	Name of post	No. of post sanctioned	Scale of pay	Head of Accounts
1.	Horticultural Census Officer.	1 No.	650-30-740-35-810-EB-880-40-1000-EB-40-1200/-	299-Special Backwards Areas, C-2-Agriculture; C-2 (6)-Survey of Areas and Production for Horticulture Crop (NEC Plan).
2.	Statistical Assistant	2 Nos.	425-15-500-EB-15-560-20-700/-	
3.	Census Inspector	10 Nos.	500-20-700-EB-25-900/-	
4.	L.D.C.-cum-Typist.	1 No.	260-6-200-EB-6-326-8-366-EB-8-390-10-400/-	

This issues with the concurrence of Finance Deptt. vide their U.O. NO. FIN 843/82 dt. 9.8.82

S.L. Sailova,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture etc. Deptt.

No. MAL.

tenant Governor (Administrator) of the Union Territory of Mizoram is hereby published for general information :-

"ORDER

RAJ NIVAS
AIZAWL
5th November, 1982

In exercise of powers conferred by Clause (a) of Sub-Section (2) of Section 6 of the Government of Union Territories Act, 1963 (20 of 1963), I, Admiral S.N. Kohli, Lieutenant Governor (Administrator) of the Union Territory of Mizoram, do hereby prorogue the Tenth Session of the Third Legislative Assembly of Mizoram at the conclusion of its sitting on the 25th October, 1982.

S. N. Kohli,
Lieutenant Governor (Administrator)
Union Territory of Mizoram.

No. DCA/E. 164/82/Part/88-9, the 9th Nov., 1982. In exercise of the powers conferred by sub-rule (1) of Rule 162 of the Mizoram Autonomous District Councils (Constitution and Conduct of Business of the District Councils) Rules, 1974 and in supersession of the order No. DCA/E. 164/82/Part-II/40 dated 18th October, '82, the Lt. Governor (Administrator) of the Union Territory of Mizoram is pleased to order that the votes cast at the Pawi District Council Election shall be counted by the Returning Officer at Lawngtlai as per schedule below:-

SCHEDULE FOR COUNTING VOTES FOR PAWI DISTRICT COUNCIL

Constituencies	Date	Time	Place
No. 1. Pangkhua	13th Nov.'82	From 5.P.M.	S.D.O's Office Lawngtlai.
No. 2. Sangau East.	-do-		-do-
No. 3. Sangau West.	-do-		-do-
No. 4. Lungtian	-do-		-do-
No. 5. Lungpher	-do-		-do-
No. 6. Vawmbuk	-do-		-do-
No. 7. Bualpui (Ng) West	-do-		-do-
No. 8. Bualpui (Ng) East	-do-		-do-
No. 10. Lawngtlai West	-do-		-do-
No. 11. Lawngtlai North	-do-		-do-
No. 12. Lawngtlai Central	-do-		-do-
No. 13. Lawngtlai South	-do-		-do-
No. 14. Paithar	-do-		-do-
No. 9. Diltlang	15th Nov., 1982.	From 11 a.m.	-do-
No. 15. Sakeilui	-do-		-do-
No. 16. Bangtlang	-do-		-do-
No. 17. Vathuampui	-do-		-do-

J.W. Sudara Raj,
Secretary to the Govt. of Mizoram
Law, Judicial & District Council Affairs
Department.

CERTIFICATES OF REGISTRATION

In the matter of application of Shri H. Zakhuma and 35 (thirty five) others for the registration of Cooperative Society at Sihphir, B.P.●. Sihphir, Police Station Aizawl, Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section 11 (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the Title of the Sihphir Agricultural Development of Marketing Cooperative Society Ltd. and numbered as No. A-13/82-83 dated this the ninth day of November in the year, One thousand Nine hundred eighty two Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the society :—

1. Shhphir G.C.

In the matter of application of Shri Rosuaka and 24 (Twentyfour) others for the registration of Cooperative Society at Suangpuilawn B.P.O. Suangpuilawn, Police Station Darlawn, Sub-Division Champhai in the District of Aizawl.

I do hereby notify the pursuance of the section II (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the Title of the Suangpuilawn Multipurpose Cooperative Society Ltd. and numbered as No. A-12/82-83 dated this the Eighth day of November in the year One thousand Nine hundred Eighty two Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the society :—

1. Suangpuilawn.

In the matter of application of Shri Lalrinmawia and 17 (Seventeen) other for the registration of Cooperative Society at Lungleng-I, P.O Aizawl, Police station Aizawl, Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the pursuance of the section II (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the Title of teh Lungleng-I Multipurpose Cooperative Society Ltd. and numbered as No. A-15/82-83 dated this the Twelveth day of November in the year, One thousand Nine hundred Eighty two Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the society :—

1. Lungleng-I

In the matter of application of Shri Lalringliana and 27 (Twenty seven) other for the registration of Cooperative Society at Sakawrdai, B.P.O. Sakawrdai, Police Station Darlawn, Sub-Division Kolasib in the District of Aizawl.

I do hereby notify the pursuance of the section II (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the Title of the Sakawrdai Service Cooperative Society Ltd. and numbered as No. A-14/82-83 dated this the Tenth day of November in the year, One thousand Nine hundred Eighty two Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the society :—

1. Upper and Lower Sakawrdai

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl,
Mizoram.